



Patatas fritas falsas

(Fausses Frites)

d'Agnès Mateus et Quim Tarrida

C'est une co-production de:
TNC - Teatre Nacional de Catalunya
Antic Teatre / Konvent Puntzero
AMateus & QTarrida

Un coup porté à l'intolérance, à la haine et aux discours les plus viscéraux.

Mateus et Tarrida, artistes pluridisciplinaires, s'attaquent aux enjeux politiques et sociaux et disent la vérité en face. Ils mettent en lumière ce que le statu quo veut faire taire et nomment les victimes du système. Deux artistes politiquement incorrects qui ont surpris avec leurs précédents shows : *Hostiando a M y Rebota rebota y en tu cara explota*.

TEXTE ARTISTIQUE (programme de salle)

Je m'entraîne à faire sortir de l'écume de ma bouche, et je me débrouille plutôt bientôt. Haïr me détend, ça me rassure. Haïr est à la mode. La vie est plus facile quand tu sais qui haïr.

Les gens de chez moi. Ceux d'ici. Les miens. Ceux du dedans. Ceux du dedans, oui. Ceux du dehors, non. Moi, oui. Toi, non. Tout pour moi et les miens. Et toi, tu ferais mieux de retourner dans l'utérus de ta mère, ça serait un soulagement pour tout le monde. Plus on a d'ennemis, plus on a d'honneur. Beaucoup d'ennemis, beaucoup d'honneur. Beaucoup de haine, beaucoup d'honneur. Beaucoup de mensonges, beaucoup d'honneur. Nous, nous sommes la voix de la réalité parce que nous sommes l'extrême nécessité. Et toi, tu te tais. Notre métamorphose en politiciens et en religieux fait de nous des psychopathes et des menteurs professionnels. Des héros et des saints. Un peu d'ordre, s'il vous plaît.

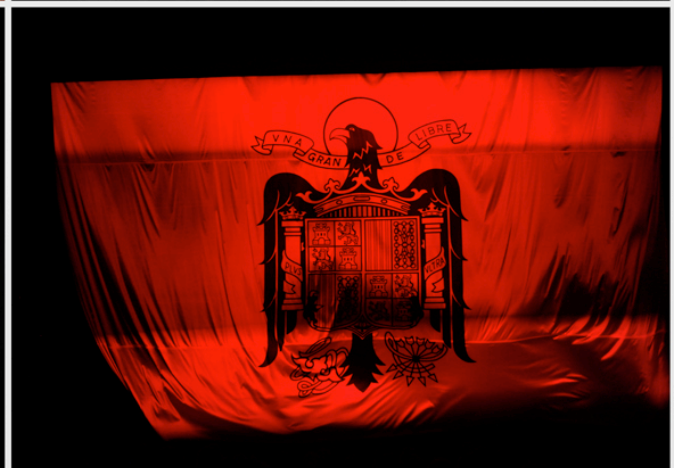
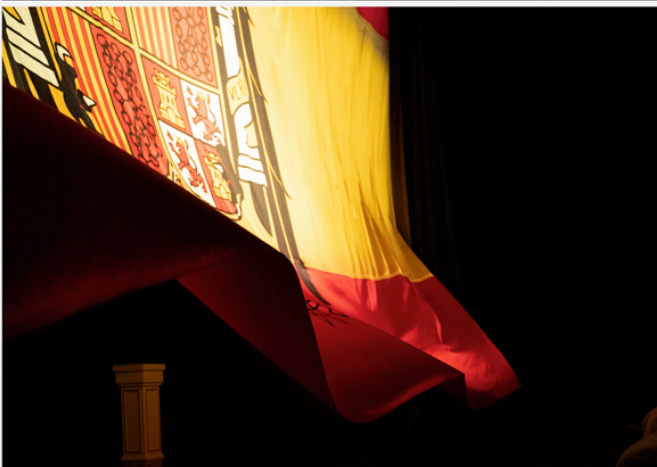
Les fascistes, ce sont toujours les autres.

Agnés Mateus et Quim Tarrida, auteurs et metteurs en scène du spectacle

La question n'est pas de savoir quand nous avons eu l'idée de mêler l'art à la politique, mais quand nous avons eu l'idée de l'en séparer.

Pierre Kropotkine





Mise en contexte

Les guerres nous tuent toutes et tous autant que nous sommes. Et celui qui dira le contraire ment.

La majorité des personnes qui commettent des atrocités et des crimes sont des gens normaux, ils sont comme toi et moi. C'est peut-être ça ce qu'il y a de vraiment terrifiant, le fait que derrière les totalitarismes et les dictatures, il y a toujours un groupe de gens ordinaires.

Il n'y a pas de systèmes dictatoriaux sans les masses banales qui les construisent. Le mal le plus terrifiant peut-être engendré par des êtres insignifiants qui ne détiennent aucune responsabilité, qui ne jugent pas et ne se demandent pas si leurs actes sont bons ou mauvais. Ce sont ceux qui obéissent sans réfléchir, ceux qui vivent sans le moindre positionnement éthique. Ils se mêlent de leurs affaires. Ce sont des individus dépourvus d'intelligence, mais ce ne sont pas des imbéciles. Ce sont des êtres petits, insignifiants et complètement vulgaires. Des armées de bureaucrates qui, sans se lever de leurs sièges, ne font qu'obéir à des ordres, quels qu'ils soient. Peut-être un peu comme toi et moi.

*Le problème, ce n'est pas ce que nos ennemis ont fait,
le problème, c'est ce que nos amis ont fait.*

Hannah Arendt

Extraits. Germinal.

[...] Allumez le feu aux quatre coins des villes, [...] rasez tout, et quand il ne restera plus rien de ce monde pourri peut-être en repoussera-t-il un meilleur. [...] Juste le nécessaire pour que les ouvriers mangent du pain sec et fabriquent des enfants... C'est l'équilibre des ventres vides, la condamnation perpétuelle au bagne de la faim. [...] Il faut tout détruire, ou la faim repoussera. Oui ! l'anarchie, plus rien, la terre lavée par le sang, purifiée par l'incendie !... On verra ensuite.

[...] Jamais vous ne serez dignes du bonheur, tant que vous aurez quelque chose à vous, et que votre haine des bourgeois viendra uniquement de votre besoin enragé d'être des bourgeois à leur place. Vous serez tous fauchés, culbutés, jetés à la pourriture. [...] Il naîtra, celui qui anéantira votre race de poltrons et de jouisseurs. Et, tenez ! vous voyez mes mains, si mes mains le pouvaient, elles prendraient la terre comme ça, elles la secoueraient jusqu'à la casser en miettes, pour que vous restiez tous sous les décombres. »

Il n'est pas encore venu, le jour où les frères de tous les pays vous viendront en aide.

Germinal (1885), Émile Zola







COMPAGNIE

Cette création est notre troisième.

C'est la troisième fois que nous, Quim Tarrida et Agnés Mateus, nous faisons face à cet abîme que représente la création scénique. Et sans le chercher, nous avons fait une trilogie.

Patatas Fritas Falsas (Fausses Frites) vient clore une trilogie sur la violence. Nous avons commencé par parler de la violence policière avec **Hostiando a M**, aussitôt après nous avons présenté **Rebota rebota y en tu cara explota** (Ça rebondit, ça rebondit et ça t'explose en pleine face) où nous parlions de la violence faite aux femmes, et nous terminons aujourd'hui avec un travail à propos de la violence politique, et portant plus précisément sur l'extrémisme politique.

Patatas Fritas Falsas expose les paradigmes et les principes du fascisme avec lequel nous n'avons jamais cessé de vivre en Espagne, même si quelques-uns persistent à dire le contraire. Aujourd'hui encore, nous avons de la peine à prononcer ce mot de fascisme et à le penser ici. Nous préférons toujours imaginer que les choses ont lieu loin de chez nous, jusqu'au jour où il est trop tard.

Nous sommes les héritiers d'une dictature de quarante ans, imposée par un coup d'État, et cela continue de déterminer notre culture, notre façon de vivre, en conditionnant nos relations, en occupant une place au sein de nos familles, en écrasant notre tolérance et en aiguisant notre mépris.

Mais depuis peu, nous sommes face à un changement significatif.

Nous commençons à entendre parler de la nécessité d'oublier, de laisser le passé derrière nous, et de ne pas remuer des blessures anciennes. Nous commençons à entendre les prises de parole beaucoup trop fréquentes de gens fiers de cette façon de penser qui, sans scrupules ni remords, défendent haut et fort le fascisme et proposent un mode de vie excluant, raciste, homophobe, et absolument intolérant avec l'autre.

Nos corps sont faits de cicatrices, de coups anciens, de nouvelles peaux et de mémoire. Surtout de mémoire. Et il ne faut plus avoir peur d'appeler les choses par leur nom. Les fascistes occupent les institutions, et il y en a de toutes les couleurs, des fascistes. Ça ne serait pas aussi facile si nous avions fait un travail de réparation et de restitution après les quarante années de dictature qui nous ont tou.te.s anéanti.e.s. Les fondements du fascisme sont bien plus enracinés dans notre comportement que nous ne le croyons. L'intolérance s'immisce partout et c'est notre tâche à tou.te.s que de nous y opposer sans flancher. Ce n'est pas chose facile. Nous devons interroger et examiner profondément notre quotidien. Mais il faut se retrousser les manches.

Contre le fascisme, partout et toujours.









BIOGRAPHIE DES CRÉATEURS

Agnés Mateus (Barcelone, 1967)

« *Mateus est la scène de cette essentialité. Une rigueur qui naît d'un sentiment de la responsabilité et une liberté qui font de l'interprétation l'une des nombreuses formes d'expression qu'elle pourrait concevoir* »

Juan Carlos Olivares

Diplômée en Journalisme à l'Université de Barcelone. Elle a suivi des études de théâtre, avec Txiqui Berraondo et Manuel Lillo à Barcelone. Elle mène en parallèle les études de théâtre et de danse. C'est en 1996 que se définit sa trajectoire : c'est la naissance du **Colectivo General Elèctrica**. Elle fait partie du noyau de création de la *General Elèctrica* et y travaille jusqu'à sa dissolution, huit ans plus tard. *Performer* et artiste pluridisciplinaire, elle travaille avec **Juan Navarro, Roger Bernat, Rodrigo García** et **Simona Levi**, avec lesquels elle continue de collaborer actuellement dans plusieurs projets.

Actuellement

En tant que metteuse en scène et créatrice

Rebota rebota y en tu cara explota. Interprète et créatrice, de pair avec l'artiste **Quim Tarrida**

Première au Festival TNT de Terrassa. **Décerne par la Critique: Prix 2017 du meilleur spectacle Nouvelles Tendances.**

Hostiando a M. Interprète et créatrice, de pair avec l'artiste Quim Tarrida

Première au Festival GREC 2014. Antic Teatre.

Elle a travaillé avec :

Simona Levi : *Hazte Banquero*. Actrice. Première à Barcelone, festival GREC 2016. *Oxcars*. Festival de Culture Libre. Editions 2009 à 2014

Festival *Mapa*. Performance (2006). *7 Dust*. Actrice. (2003/2004). Festival Inmotion. Direction. CCCB (2004)

Societat Doctor Alonso : *La Naturaleza y su su Temblor* (collaboration). CosmoCaixa 2017

Juan Navarro : *Lectura sobre Beatriz Preciado*. HTH. (Montpellier 2015). *Pequeño Preludio Inmortal*. Création.

Actrice (Madrid 2013). *Nancy Spungen. Un musical*. Actrice et chanteuse. 2011-2012. *Agrio Beso*. Actrice.

(Barcelone 2007) avec le musicien Javier Corcovado. *Primera convención de Amos y Esclavos* (Barcelone 2007)

Marcelí Antúnez : *El Pez Sebastiano*. Actrice. (Barcelone 2012)

Rodrigo García : *En algún momento de la vida deberías proponerte seriamente dejar de hacer el ridículo*.

Actrice. (2007-2008). *Aproximación a la idea de la desconfianza*. Actrice. (Annecy, 2006).

Roger Bernat : *Dictadura Transició Democracia*. Actrice. Teatre Lliure (2010). *Trilogía de cuentos patrióticos*.

Actrice et production. Courts-métrages. (Barcelone, 2006). *La, la, la, la*. Actrice. (Teatre Lliure, 2004). *Trilogía 70*.

Actrice et assistante de mise en scène. (Tournée en Espagne, 2003). *Bona gent*. Production et actrice.

(Barcelone, 2002). *Bones Intencions*. Actrice (Teatre Lliure, 2002).

Nico Baixas : *Handmade*. Assistante mise en scène. (Été 2010-Printemps 2011)

Festival MAPA. Societat Doctor Alonso. Responsable de presse et production (*Pontós 2008-2011*)

Emotique. *Row*. Spectacle Multimédia (tournée au Maroc, Quito 2008)

La Fura dels Baus. *Obit*. Actrice. (Copenhague, 2004).

Pau Atienza. *Cuando Nadie nos mira*. Court-métrage. Actrice. (Saint Sébastien, 2005)

Grupo V de Amor. Chanteuse 2010-2014

Centre de Creació General Elèctrica. (Barcelone, 1996/2004). Au cours des huit ans de travail de ce collectif, elle fait partie de l'équipe et réalise des tâches techniques allant de la production à l'assistantat de mise en scène en passant par la gestion. Elle a également travaillé en tant qu'actrice sur certains spectacles.

Quim Tarrida (Barcelone,1967)

Artiste pluridisciplinaire dont l'esthétique *néo-pop* laisse un certain poids au legs de l'art conceptuel. Il débute dans le domaine du dessin et de la BD pendant les années 80 en créant son propre univers (**Monde sous-cutané**). En marge de la production artistique plus étroitement liée à la musique et à la *performance*, Tarrida réalise une œuvre photographique, vidéographique, picturale et sculpturale dans laquelle des liens sont établis avec le monde de l'enfance perdue, la fascination pour le jouet, la matière organique, la BD et l'expérience vécue dans une sorte d'*horror vacui* auquel il a constamment recours. Son œuvre se place à la limite, elle oscille entre le composant ludique et l'artefact belliqueux, et révèle ainsi la mince frontière qui sépare une réalité de l'autre. Le tout grâce à l'ironie, capable d'activer la puissance du questionnement de la culture. Sa production artistique utilise le moyen de petits sabotages dans le but de s'infiltrer et de survivre dans un secteur hostile comme peut l'être le domaine artistique.

Au cours des dernières années, une partie de son travail a été aussi réalisée en rapport avec l'art sonore, la musique contemporaine, l'action sonore et la *performance*. Dans ce sens, on souligne notamment les concerts dans lesquels il insère des jouets électroniques musicaux.

En parallèle, il a développé sa carrière professionnelle en tant que directeur créatif et d'art dans des agences de publicité, des studios de création graphique et de communication interactive en ligne. En 2004, il se voit décerné deux LAUS (2004) et autres prix de différents festivals publicitaires pour la campagne réalisée avec DoubleYou pour Nike à l'occasion de la célébration de la Saint Sylvestre *Vallecana 2003* (Cyber Lions Cannes, Prix LAUS 04, One Show Interactive Festival, CLIO Awards, FIAP, El Sol et festival de publicité de Saint-Sébastien, entre autres).

En 2004, avec l'artiste Dani Montlleó, il crée *SubcutanSpoon* (2004-08), une entreprise spécialisée dans l'importation et la distribution internationale d'«*Art Toyz*», des jouets et objets produits en éditions limitées par des artistes, illustrateurs et créateurs graphiques. En 2007, il conçoit et produit *Columpus*, la récompense pour les Prix Nationaux de Culture de Catalogne (*Premios Nacionales de Cultura de Cataluña* 2007). En 2006, il organise en tant que commissaire l'exposition *Merch & Promo* au Centre d'Art Santa Mònica de Barcelone.

Il s'est également vu octroyé une bourse par la *Generalitat de Catalunya* pour le projet *Subherois* (2006 et 2007). *Submusic Box* (2009-10), *SubWar*. (2013), bourse de résidence artistique à Singapour/ Grey Projects Gallery. Boursier de la *Generalitat* en 2015 et 2016 pour le projet «*Trabajo i Ocio /Un Mundo Feliz*», une recherche et reconstitution photographique sur le fascisme dans la Barcelone des années 50.

Il a réalisé différentes expositions individuelles parmi lesquelles on souligne «*Memoria Esférica*» au château de Montjuic, Barcelone 2015 ; «*SubWar*» Grey Projects Gallery, Singapour 2014; «*If you blink, you miss it*» T.A.G. Gallery, Hollywood L.A. 2011 ; «*Subbombs*» Espace Guinovart, Lleida ; «*Subheroi* » Fundación Espais d'Art Contemporani, Gérone 2006; «*Landungsbrücken*» Musée d'Histoire de la Ville, Gérone 2003. Quant aux expositions collectives, on souligne notamment sa participation à «*ONE LOVE*» Woven Accents, Hollywood L.A. 2014 ; «*Nunca Jamas. Historias de niños para adultos*» Fondation Valentin de Madariaga, Séville 2013 ; «*TOY GIANTS*» T.A.G. Gallery, Hollywood L.A. 2013 ; «*SubMe (Dr. tengo uno Alien!)*» SOS 4.8, Murcia/Mustang Gallery 2012 ; «*La Cuestión del Paradigma*» Panera, Lleida 2011 ; «*Blindes Vertrauen*» Kunstverein Tiergarten/Galerie Nord, Berlin 2010 ; «*Crosstalk Video Art Festival*» Budapest 2008 ; «*Contos Dixitais*» CGAC, Centro de Arte Contemporáneo, Santiago de Compostela 2007 ; «*Plagiarismos*» (i La Casa Encendida, Madrid 2005 ; «*Como si nada*» Fondation Foto Colectania, Barcelone 2003 ; «*Don't stop the music*» SONARMÁTICA/SONAR'99, Barcelone 1999.

Il collabore actuellement avec l'actrice et metteuse en scène Agnès Mateus sur les pièces de théâtre «*Hostiando a M* » et «*Rebota rebota y en tu cara explota* » en tant que co-metteur en scène, créateur et réalisateur des audiovisuels.









BIOGRAPHIE DES CRÉATEURS (version courte)

Agnès Mateus, Barcelona 1967.

Performeuse et artiste pluridisciplinaire, elle travaille dernièrement avec l'artiste Quim Tarrida, avec lequel elle a créé ses deux premiers spectacles **Hostiando a M** et **Rebota rebota y en tu cara explota**, créé au Festival TNT et Prix de la Critique en 2017 du meilleur spectacle « Nouvelles tendances ». Une création sur la violence faite aux femmes, encore en tournée actuellement.

Agnès Mateus a travaillé aussi avec le **Colectivo General Eléctrica**, **Roger Bernat**, **Rodrigo García** et **Juan Navarro**. **Rebota rebota y en tu cara explota** c'est son deuxième travail en tant que créateur. Dans le premier *Hostiando un M*, elle a commencé à collaborer pour la première fois avec l'artiste **Quim Tarrida**. Elle a étudié le journalisme et le théâtre simultanément, jusqu'à ce qu'elle entre dans le monde de la performance sous l'égide de Txiqui Barraondo et Manuel Lillo à Barcelone. Elle a ensuite combiné des études de théâtre et de danse. Sa carrière a été définie en 2006, lors de la création du Colectivo General Eléctrica (Barcelone). Agnés était un membre essentiel de ce groupe et a travaillé avec eux jusqu'à sa dissolution huit ans plus tard.

Quim Tarrida, Barcelona 1967.

Artiste pluridisciplinaire dont l'esthétique *néo-pop* laisse un certain poids au legs de l'art conceptuel. Il débute dans le domaine du dessin et de la BD pendant les années 80 en créant son propre univers (**Monde sous-cutané**). En marge de la production artistique plus étroitement liée à la musique et à la performance, Tarrida réalise une œuvre photographique, vidéographique, picturale et sculpturale dans laquelle des liens sont établis avec le monde de l'enfance perdue, la fascination pour le jouet, la matière organique, la BD et l'expérience vécue dans une sorte d'horror vacui auquel il a constamment recours. Au cours des dernières années, une partie de son travail a été aussi réalisée en rapport avec l'art sonore, la musique contemporaine, l'action sonore et la performance. Dans ce sens, on souligne notamment les concerts dans lesquels il insère des jouets électroniques musicaux. En parallèle, il a développé sa carrière professionnelle en tant que directeur créatif et d'art dans des agences de publicité, des studios de création graphique et de communication interactive en ligne.

Il collabore actuellement avec l'actrice et metteuse en scène Agnés Mateus sur les pièces de théâtre « **Hostiando a M** » et « **Rebota rebota y en tu cara explota** » en tant que co-metteur en scène, créateur et réalisateur des audiovisuels.









ÉQUIPE ARTISTIQUE

Patatas Fritas Falsas est un project d' **Agnés Mateus** et **Quim Tarrida**.

Conception et mise en scène	Agnés Mateus et Quim Tarrida
Interprète	Agnés Mateus
Espace sonore et audiovisuel	Quim Tarrida
Régie lumière	Laura Morin
Conception de l'espace	Quim Tarrida
Création lumière	Quim Tarrida et Carles Borrás
Assistance technique et son	Sergio Roca
L'équipement technique	Laura Morin et Quim Tarrida
Production exécutive	Marta Oliveres
Assistante de production	Marta Gon
Photographie	Quim Tarrida
Céramique	Anna Benet
Costume	Teresa Melgosa
Traduction française	Marion Cousin

Patatas Fritas Falsas a été créée le 4 mai 2022 au **TNC-Teatre Nacional de Catalunya**.

Patatas Fritas Falsas est une coproduction du **TNC-Teatre Nacional de Catalunya**, de **l'Antic Teatre**, du **Konvent (Berga)** et d'**AMateus & QTarrida**.

Remerciements particuliers à Bru Ferri, Ildu Alonso, Joan Manel , Ismael Mengual, Semolinika Tomic, Jorge Dutor, Joaquim Gil, Esther Soldevila , La Caldera et à la famille du Konvent du Berga pour tout son amour.

Durée : 1heure sans entreacte.

Âge recommandé : à partir de 14 ans

Utilisation de lumière stroboscopique

Spectacle en espagnol surtitré en français

www.facebook.com/PatatasFritasFalsas

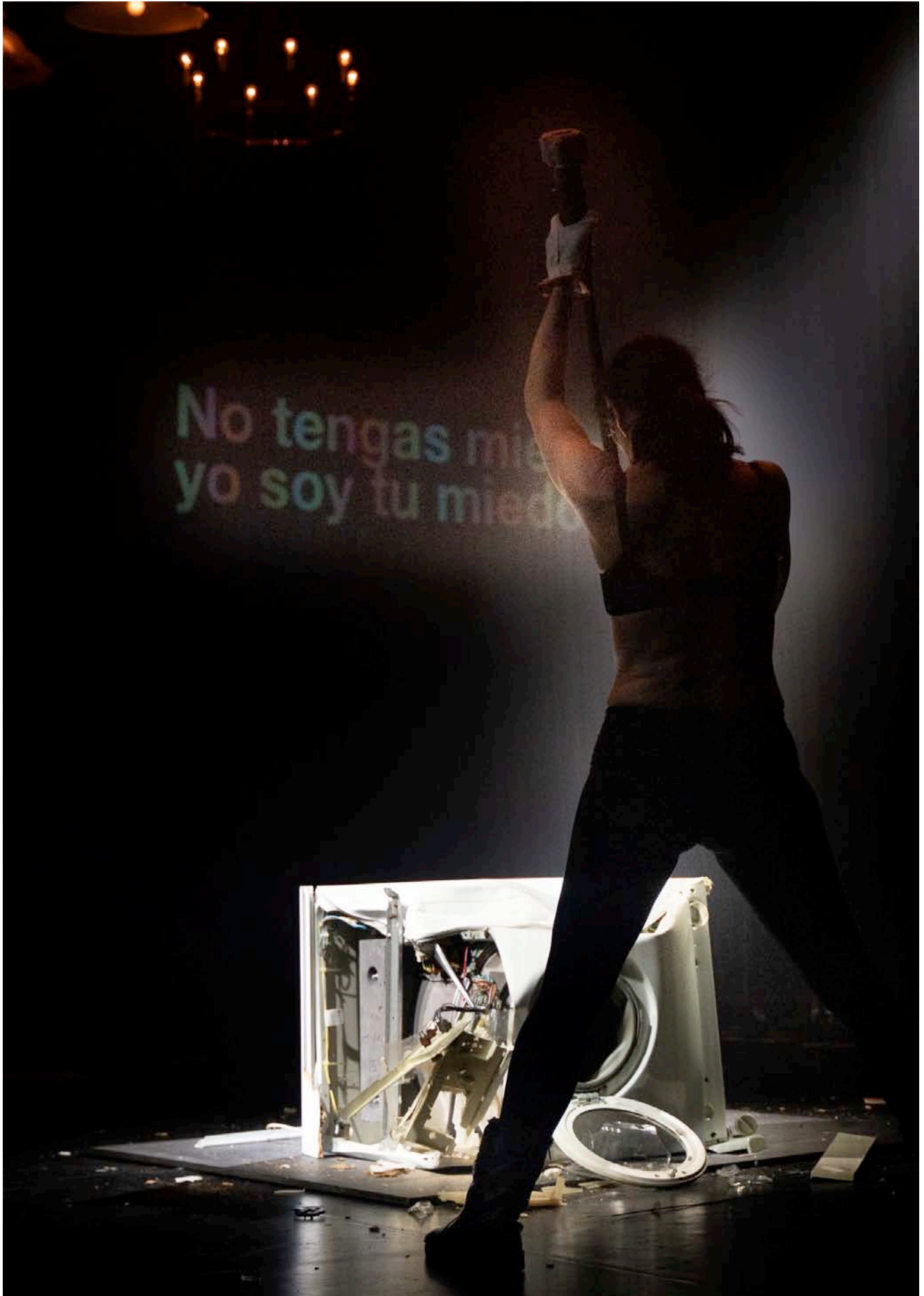
PatatasFritasFalsas















**Hab Keine Angst,
Ich Bin Deine Angst.**



Hab Keine Angst,
Ich Bin Deine Angst.



Hab Keine Angst,
Ich Bin Deine Angst







FICHE TECHNIQUE

ESPACE SCENIQUE

Dimensions idéales :

10 m (Bouche de scène) x 7 m (Hauteur minimale)

Boîte noire à l'italienne

MACHINERIE

Tapis de danse noir sur tout l'espace, de la face au lointain.

Drapeau. Barre avec système *Peroni*.

Rideaux à la grecque ou à l'allemande.

Cyclorama gris anthracite pour rétroprojection ou écran avec vidéoprojecteur frontal.

Tulle sur la même barre que le cyclorama.

Système composé d'une poulie et d'une drisse, visible, avec une guinde pour faire descendre la lampe de la marionnette.

Planche / contreplaqué fin pour y poser le lave-linge au sol et le casser.

LUMIÈRE

1 machine à fumée Hazer

1 machine à fumée

6 latéraux

7 platines

12 découpes RJ 163

8 découpes ADB 9/20

8 découpes ADB 9/20

3 pars cp62

6 pars cp60

3 cycliodes asymétriques

1 Fresnel 2 kw

6 Robe spiders

11 barres led d'un mètre

Dimmer pour la lampe de la marionnette Franquito.

3 ventilateurs pour faire onduler le drapeau

LUSTRES

60 lustres (fournis par la compagnie), regroupés sur 9 dimmers.
Répartis sur 6 barres. Largeur centrale de 3,5 m.
Barres : Hauteur 5,50 m.

SON

Enceintes + Caissons de basse
2 retours de scène
1 enceinte derrière pour le son du lave-linge
3 SM57 pour le lave-linge
2 HF : 1 HF main et 1 serre-tête
1 micro canon suspendu pour le moment où on casse le lave-linge
3 CK1000 pour les ventilateurs
Nous utilisons notre console mais nous passons par la console du théâtre.

VIDÉO

Projecteur 10K Laser pour rétroprojection avec une optique de 0,6 / projection 16:9.

Obturbateur avec **DMX**. Le cyclorama doit occuper **TOUT** le fond de la scène.
Câblage **HDMI** qui connecte l'ordinateur (situé sous contrôle technique) au projecteur.
À défaut, câblage **VGA**. La compagnie apporte les adaptateurs de l'ordinateur Mac.

S'il est nécessaire projeter des sous-titres, sera nécessaire **un second projecteur** avec obturbateur et câblage de vidéo.

Pour lancer le spectacle, on utilise un ordinateur **Mac** doté du logiciel **QLAB 4.1.6** (fourni par la compagnie).

ACCESSOIRES

1 table dont le dessus est en métal
1 socle creux à l'intérieur
1 planche à roulettes pour le lave-linge
60 lustres

COMPAGNIE

Drapeau 10 m x 6 m

Pistolet

Table en métal

50 lustres

Teatre Nacional

Son – micro Agnés

Loges:

Loges pour 3 personnes, dotées de douches, d'eau chaude, un miroir, 3 serviettes et du savon.



Patatas Fritas Falsas est une co-production du:



TEATRE NACIONAL
DE CATALUNYA



ANTIC TEATRE
ESPAI DE CREACIÓ

konvent AMateus & QTarrida

CONTACT

Agnés Mateus

lamateus@hotmail.com

+34 678 464 920

Barcelona

Quim Tarrida

quim@quimtarrida.com

+34 658 502 104

Barcelona

Anne Goalard

Directrice Young Performing Arts Lovers (YPAL)

a.goalard@gmail.com

+33 (0) 607 210 141

#PatatasFritasFalsas

@PatatasFritasFalsas

<https://www.facebook.com/PatatasFritasFalsas>

<https://www.tnc.cat/es/patatas-fritas-falsas>

#RebotaRebotayentucaraExplota

<https://www.facebook.com/RebotaRebotaYEnTuCaraExplota>

Prix du public dans le Festival de Almada 2020 Espectáculo de Honra

Prix FAD Sebastià Gasch *Applaudissements* 2018.

Prix Butaca 2018 aux *Nouvelles Contributions Scéniques*.

Prix de la Critique 2017 au meilleur spectacle des *Nouvelles Tendances*

« **Faire l'imbécile est l'une des meilleures façons de dire la vérité.** »

Pussy Riot

